



ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

1969 год 26 ОКТЯБРЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ № 250 (13501) 48-й год издания Цена 2 коп.

ТРУДЯЩИЕСЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ СТРАН! БОРИТЕСЬ ЗА УКРЕПЛЕНИЕ ДРУЖБЫ И ЕДИНСТВА, ЗА ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ БРАТСКИХ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ! БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ К ПРОИСХОЖДАЮЩИМ ВРАГАМ СОЦИАЛИЗМА! ВЫШЕ ЗНАМЯ ПРОЛЕТАРСКОГО ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМА!

(Из Призывов ЦК КПСС к 52-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции).

ПОЛПРЕДЫ СОВЕТСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Что разрушено враждою, вновь построено любовью —

чинаются дни грузинской культуры. В эти дни многие города германской Демократической Республики встретятся с учеными и композиторами, художниками и артистами, с деятелями культуры нашей республики — полномочными представителями советской культуры.

Хорошо сказал о предстоящей встрече министр культуры ГДР Клаус Гин: «Дни грузинской культуры в Берлине, Дрездене, Карл-Маркс-Штадте, Гере и Зуле задухают, как продолжение больших национальных торжеств, посвященных 20-летию создания нашей республики. Эти дни явятся новым этапом на пути дальнейшего развития той особой формы взаимного культурного обогащения, которая для наших стран стала уже доброй традицией...»

Деятели грузинской культуры лезут к друзьям вместе с сердечным приветом все лучше, чем богата Грузия. Мы знаем, германские трудящиеся примут посланцев солнечной республики с распахнутой душой, так же радужно, как два года назад принимала Грузия посланцев литературы и искусства ГДР. В этом нет ничего удивительного. Известный публицист из ГДР доктор Гюнтер Рауэ в статье, посвященной дружбе наших народов, заметил: «У нас выросло поколение, для которого дружба с советским народом является не просто делом ответственности организаций, а душевной потребностью каждого человека». Потому и крепка она, нерасторжимая!

Полпреды советской культуры. Однажды журналистов из различных социалистических стран, работающих в Советском Союзе, спросили, как они понимают пролетарский интернационализм? Болгарин Атонас Атонасов сказал: «Пролетарский интернационализм — большая река, которая вбирает в себя бесчисленное множество источников — близких и далеких, соединяет в могучий поток несметное число притоков, малых и больших... Грузия и Болгария — два притока, вливающихся в большую реку...»

Монгольск и й журналист Царьядайин Намсарай говорит: «Я не мог бы назвать ни одной отрасли народного хозяйства ни одного крупного явления в культуре МНР, где бы не ощущалась помощь моей стране со стороны Советского Союза». По-

мощь бескорыстная, помощь искреннего друга. Великими идеями — идеями пролетарского интернационализма проникнуты отношения братских социалистических стран. Ныне в мире 88 коммунистических партий, объединяющих 50 миллионов человек. Мирная социалистическая система держит в своих руках значительную часть мирового промышленного производства, обладает огромной военно-экономической мощью.

Мы поддерживаем друг друга в общей борьбе за идеалы рабочего класса, потому что мы — интернационалисты. Мы помогаем друг другу, потому что мы — интернационалисты. Нет ничего красочнее цифр. А цифры свидетельствуют в социалистических странах насыщаются свыше 1.200 объектов, которые строятся при техническом содействии СССР. В содружестве с нашей страной сооружены металлургические комбинаты в Польше и Венгрии, нефтеперерабатывающие заводы в Румынии, химический комбинат и ТЭЦ в Болгарии, нефтепереработочный завод — да разве можно все перечислить!

Нет ничего красочнее цифр, а цифры свидетельствуют. электромашин, насосов, шахтных электровозов шлют кутайцы в Болгарию, Румынию, Демократическую Республику Вьетнам. На строительных площадках Чехословакии используются мрамор, добываемый в нашей республике. На многих предприятиях Грузии рядом с советскими установками станки и машины с марками ГДР и ЧССР...

Крепнет, растет, ширится дружба социалистических народов. У нее прочная, непоколебимая основа: пролетарский интернационализм. Сотнями граней светит он на весь мир.

ПЛАН ПЯТИЛЕТКИ ВЫПОЛНЕН

В эти дни в нашем колхозе имени 1 Мая села Санпоре царит большой трудовой подъем. Став на Ленинскую трудовую вахту, члены артели сделали все для того, чтобы сдержать свое обязательство — выполнить задания пятилетки за четыре года.

Несмотря на неблагоприятные климатические условия нынешнего года, здесь получен хороший урожай винограда и зерновых. Государству продано 1.694,5 тонны высококачественного винограда — задание пятилетки выполнено с большим перевышением. А всего за четыре года государство получило 5.500 тонн винограда — против 5.076 тонн по пятилетнему плану.

Значительные успехи достигнуты также и в деле производства продуктов животноводства: вместо предусмотренных пятилетним планом 761 центнера государству продано 920 центнеров мяса.

А. МАРГАЛИТШИВИ, председатель колхоза села Санпоре Телавского района.

ВЕСОМЫЙ ВКЛАД

Большим трудовым подъемом охвачен коллектив Тбилисского механического завода № 3. Рабочие, инженерно-технические работники и служащие к знаменательной дате — 100-летию со дня рождения В. И. Ленина готовят трудовые подарки.

Все те же участки, бригады несут Ленинскую трудовую вахту, каждый на своем участке старается работать так, чтобы внести свой вклад в общезаводскую копилку. Делает все, чтобы завершить план юбилейного года к 25 декабря, а пятилетний — к 7 ноября 1970 года.

Ударный труд принес отрядные результаты. За девять месяцев коллектив завода выпустил товарной продукции на 3 миллиона 223 тысячи рублей вместо предусмотренного планом суммы в 3 миллиона 148 тысяч рублей. Первостепенное задание по реализации продукции, на 8,2 процента повысилась производительность труда, на 3,8 процента снизилась себестоимость изделий.

Делегаты Республиканского съезда колхозников Грузии

ЧАЕВОД АЛЕКСАНДРА ВОУБА

Александр Воуба знает много. И знает не только как замечательного мастера зеленых плантаций, но и как депутата сельского Совета, ведущего большую общественную работу.

Впервые Александра Воуба вышла на чайную плантацию колхоза села Беслакуба Очамчирского района 18 лет назад. Каждый год из этих

восемнадцати был как бы новой ступенькой на пути к высокому мастерству. Девушка упорно училась у старших, и вот пришел день, когда о ней заговорили как о сборщице способной, знающей и неутомимой.

Сейчас Александра — блестящий мастер своего дела. Вот уже на протяжении пяти лет она собирает со своего полугектарного участка по 9—10 тонн чая за сезон. Это очень много, если учесть, что плантация в пределах 4.000—5.000 килограммов считается здесь отличным показателем. А ее участок, в пересчете на гектар, дает в среднем 18—20 тонн! Это и есть умение взять от земли все, что она может дать.

Александра щедро делится

своим опытом с молодежью. Среди ее воспитанниц — замечательные сборщицы Светлана Таканшвили, Мимоза Воуба, Валентина Хиба и многие другие.

До сих пор Александра Воуба была примером для десятков и сотен своих односельчан. Сейчас она служит маяком для тысяч — утверждена участницей ВДНХ СССР.

Ею гордятся в колхозе и когда говорят о передовиках, то прежде всего называют ее имя. Ею гордятся и автономная республика. Поэтому конференция колхозников Абхазии избрала Александру Воуба делегатом на Республиканский съезд колхозников Грузии.

Д. ШЕЛИЯ. (Корр. «Зари Востока».)



СЕРДЕЧНАЯ ВСТРЕЧА

КИЕВ, 24 октября. (ТАСС). Тепло и сердечно встретила сегодня столица Украины партийно-государственную делегацию Чехословацкой Социалистической Республики, находящуюся в нашей стране с официальным дружеским визитом по приглашению ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства.

В празднично украшенном Бориспольском аэропорту сотни представителей трудящихся Киева и Бориспольского района горячо приветствовали гостей.

Партийно-государственную делегацию во главе с Первым секретарем ЦК КПЧ Густавом Гусаком встречали член Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Украины П. Е. Шелест, кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, председатель Совета Министров Украинской ССР В. В. Щербинский, председатель Президиума Верховного Совета республики А. П. Ляшко, другие руководители республики, представители общественности.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ТОВ. ЛОМАДZE К. М. ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР.

За долголетнюю и плодотворную работу в партийных органах, в связи с шестидесятилетием со дня рождения награждать первого секретаря Ткибульского горкома КП Грузии тов. Ломадзе Карла Мелентьевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДZE, Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. КВАЧАДZE, Тбилиси, 24 октября 1969 года.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ТОВ. МЕЛАШВИЛИ Э. И. ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР.

За долголетнюю и плодотворную работу в партийных, советских и комсомольских органах, в связи с пятидесятилетием со дня рождения награждать секретаря исполкома Ленинского районного Совета депутатов трудящихся г. Тбилиси тов. Мелашвили Этери Исаковича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДZE, Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. КВАЧАДZE, Тбилиси, 24 октября 1969 года.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ТОВ. КАВИЛАДZE И. И. ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР.

За долголетнюю и плодотворную работу в партийных и сельскохозяйственных органах, в связи с шестидесятилетием со дня рождения награждать директора Варкетильского виноградарского совхоза тов. Кавиладзе Ивана Ираклиевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДZE, Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. КВАЧАДZE, Тбилиси, 24 октября 1969 года.

К сведению делегатов III съезда колхозников Грузинской ССР

III съезд колхозников Грузинской ССР открывается 30 октября 1969 года, в 11 часов утра, в зале заседаний Верховного Совета Грузинской ССР. РЕГИСТРАЦИЯ ДЕЛЕГАТОВ ПРОИЗВОДИТСЯ В ЗДАНИИ ЦК КП ГРУЗИИ 28 и 29 октября с 10 часов утра до 8 часов вечера. АДРЕС: УЛ. Ш. ЧИТАДZE, 4. ТЕЛЕФОНЫ: 93-03-85, 93-02-81, 93-02-73.



Язык искусства — язык дружбы. Дни культуры Грузии в ГДР станут ярким показателем успехов, достигнутых советским народом в области культуры и искусства, будут содействовать взаимному обогащению культур, послужат укреплению дружбы и братства. Дни культуры Грузии в ГДР начнутся в преддверии праздника Октября, под знаком знаменательного события в жизни дружной семьи социалистических стран, этого прогрессивного человечества — 100-летия со дня рождения В. И. Ленина. Это налагает на представителей грузинской культуры еще большую ответственность. Они готовились к Дням культуры с особой тщательностью, отбирали для программы лучшие концертные номера, кинофильмы, музыкальные произведения. Деятели науки подготовили интересные выставки, рассказывающие о больших успехах грузинских ученых в самых различных областях знаний...

На сцене: группа участников Дней культуры Грузии в ГДР (слева направо) — народный артист СССР П. Амрашавили, народная артистка Грузии Н. Тутуши, заслуженный деятель искусств республики А. Кавсадзе, доктор филологических наук, профессор Ш. Равишвили, народный артист СССР С. Закармадзе, народный артист Грузии И. Шушаниа.

Фото М. Кавришавили.

О том, что покажут своим немецким друзьям представители грузинской культуры в эти дни, рассказывается сегодня на 2-й странице нашей газеты.

К началу переговоров относительно сдерживания гоним стратегических вооружений

Подтверждая достигнутую ранее между ними договоренность вступить в переговоры относительно сдерживания гоним стратегических вооружений, правительства СССР и США согласились, что для предотвращения обсуждения связанных с этим вопросов специально назначенные представители Советского Союза и США соберутся 17 ноября 1969 года в г. Хельсинки.

Наводнение в Турции

СТАМБУЛ, 25 октября. (ТАСС). Продолжающиеся в течение нескольких дней наводнения на юге Турции. В районе Аданы затоплены большие площади хлопчатника.

Ущерб, нанесенный сельскому хозяйству в этом районе, исчисляется в 100 миллионов турецких лир.

Совещание работников печати ИКП

РИМ, 25 октября. (ТАСС). Сессия в городе Триволи (Италия) открылась дружелюбное национальное совещание работников печати «Итальянской коммунистической партии». С докладом на нем выступил член руководства ИКП Александро Натта.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИВАНЕ

ПАРИЖ, 25 октября. (ТАСС). В Ливане продолжает сохраняться напряженное положение. Второй крупнейший город страны — Триполи — стал ареной крупных демонстраций протеста против действий ливанской армии в отношении палестинских партизан. Как сообщает корреспондент агентства Франс Пресс,

демонстранты захватили значительную часть Триполи, в городе произошли столкновения между силами безопасности и демонстрантами, перешедшие в уличные стычки с применением огнестрельного оружия. В городе остается в силе комендантский час.

«Положение в Ливане ухудшается, — пишет сегодня

«Юманите». — Армия открыла в пятницу огонь в Триполи по тысячам манифестантов... Вечером произошли новые столкновения. Это серьезное вмешательство армии, которая практически держит в своих руках управление страной, происходит в тот момент, когда заместитель премьер-министра Израэля Игал Аллон дает след за Вашингтоном свою гарантию реакционным силам Ливана. Это вмешательство несет с собой риск усиления напряженности, царящей сейчас в Ливане.

Преступление расистов

НЬЮ-ЙОРК, 25 октября. (ТАСС). Американская полиция совершила новое кровавое преступление. В Лос-Анджелесе «блестящие порядки» застрелил одного из руководителей негритянской организации «Черные пантеры» Уолл Поула, сотрудника газеты, выпускаемой этой негритянской организацией в Южной Калифорнии. Как отмечает газета «Дейли уорлд», Поул является уже одиннадцатым по счету членом организации «Черные пантеры», навшим от руки белых расистов.

На орбите новостей



ПОЛПРЕДЫ СОВЕТСКОЙ КУЛЬТУРЫ

ДНИ КУЛЬТУРЫ ГРУЗИИ В ГДР — ЭТО ОДНО ИЗ ПРОЯВЛЕНИЙ НЕРУШИМОЙ ДРУЖБЫ, ВЗАИМОПОНИМАНИЯ И ПЛОДОТВОРНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ СОВЕТСКИМ И НЕМЕЦКИМ НАРОДАМИ.

В ДОБРЫЙ ПУТЬ!

ПИСЬМО РАБОТНИКОВ РУСТАВСКОГО МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОГО ЗАВОДА УЧАСТНИКАМ ДНЕЙ КУЛЬТУРЫ ГРУЗИИ В ГДР

Дорогие друзья! Вам выпала высокая честь представлять советскую культуру, культуру Советской Грузии в Германской Демократической Республике.

Все прекрасное на земле создается трудом. Труд — в громе стартовых ракет и в шесте золотых колосьев, в чеканных строках стихов и песен и в напряженной тишине научных лабораторий... Труд — в звонкой поступи нашей жизни, воплотившей заветы Ильича, чей юбилей готовимся достойно встретить все мы.

Есть у грузинского народа прекрасная легенда об Амирани — герое, подарившем людям огонь, и за это прикованном разгневанными богами к скалам Кавказа.

с ее трудовыми успехами, с ее культурными завоеваниями. Они воочию увидят расцвет сегодняшней Грузии, уверенно идущей к 100-летию Ильича, полувековому юбилею Советской власти.

Вам выпала высокая честь показать, насколько сегодня культура доступна ученому, рабочему, колхознику. Она вошла в жизнь миллионов советских людей, и нет, пожалуй, на нашей планете народа, который не знал бы об этом. В добрый путь!

- Г. СЕБИСКВЕРДЗЕ, депутат Верховного Совета СССР, сталева.
- А. ПАНЦУЛАЯ, Герой Социалистического Труда, сталева.
- А. ДЗАМАШВИЛИ, Герой Социалистического Труда, старший мастер доменного цеха.



На снимке: выступление артистов Государственного ансамбля народного танца Грузии под руководством народных артистов СССР Н. Рамизови и И. Сухишвили.

НАША ГОРДОСТЬ

НА ФУНДАМЕНТЕ ДРУЖБЫ

Р. ДВАЛИ, вице-президент Академии наук Грузинской ССР.

НЕТ, ПОЖАЛУИ, области науки, в которой не соприкоснулись бы интересы ученых Германской Демократической Республики и Грузии. Формы их творческого сотрудничества являются участие в работе симпозиумов, конгрессов, конференций, чтение лекций, знакомство с деятельностью научно-исследовательских учреждений. Договор, заключенный между Академией наук Грузинской ССР и Берлинской академией наук, предусматривает совместную научную работу и координацию исследований по проблемам естественных наук, медицины, биологии, археологии. Доказательством нашей искренней дружбы мы считаем избрание академиком Н. Мухомелишвили и И. Векуа членами Берлинской академии наук.

Наша дружба основывается на чувстве глубокого уважения к народу, который так много внес в сокровищницу мировой культуры, дал человечеству величайшие мыслители всех времен — Маркса и Энгельса, она основывается на общности идеологии народов, идущих к единой цели.

Наши ученые выступят с докладами и лекциями в университетских городах — Веймаре и Йене, расскажут, как их серьезные успехи добились ученые нашей республики за годы Советской власти.

Заключительные три дня мы будем гостями Берлинской академии наук. Поезд-

ЖЕМЧУЖИНЫ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА

Встречи на немецкой земле являются новой яркой страницей в развитии нашего братства.

МУЗЫКАЛЬНАЯ ПАЛИТРА

А. БАЛАНЧИВАДЗЕ, председатель Союза композиторов Грузии, народный артист СССР.

СОВЕТСКАЯ музыка занимает видное место в культурной жизни Германской Демократической Республики. Она прочно вошла в репертуар исполнителей, о силе ее эмоционального воздействия на немецкого слушателя говорят музыковеды братской социалистической страны. Творческая дружба связывает деятелей музыкальной культуры наших народов. Ни один музыкальный фестиваль в Грузии не обходится без участия композиторов и музыковедов ГДР. Они — наши желанные гости. Эти контакты расширяются с каждым годом. Мы принимаем у себя Дрезденский симфонический оркестр, ансамбль мадригалов из Галле и другие всемирно известные коллективы, покоряющие своим мастерством и высоким классом исполнительской школы.

Мы выступаем полпредами советской культуры. Это серьезный творческий экзамен для каждого из нас.

В Зуле и Йене я выступил с авторскими концертами. Дн. Баланчивадзе исполнит мой Третий и Четвертый фортепианные концерты.

Им андировали почти во всех странах мира, а сейчас они покажут свое искусство в ГДР, на концертах в Дни культуры Грузинской ССР.

На снимке: выступление артистов Государственного ансамбля народного танца Грузии под руководством народных артистов СССР Н. Рамизови и И. Сухишвили.

ЭТО УВИДЯТ ДРУЗЬЯ

Пиросмани в Дрездене

ВСЕ ЛУЧШЕЕ, что создано грузинскими мастерами кисти и резца за годы Советской власти, будет экспонироваться в Дни культуры Грузии в ГДР. На выставке в Дрездене «Художники Грузии XX века» будет представлено более 300 работ 70 наших художников.

Жители Дрездена увидят полотна Пиросмани, именно блистательный успех в выставочных залах Парижа, Варшавы, Вены. Отдельного искусства Дрезденской галереи будет экспонировать картины народного художника Грузии Лео Гудиашивили.

В Карл-Маркс-Штадте будут демонстрироваться живописные и графические работы народного художника Грузии Е. Ахаладзани. Большая выставка эскизов театральные декораций организуется в Зуле.

Несомненно, большой интерес вызовет выставка грузинского прикладного искусства, имеющего богатые традиции. Она будет экспонироваться в Берлине и Гере. Во многих городах ГДР организуется продажа грузинских сувениров — чеканки, керамики, изделий из дерева.

На экранах — Грузия

В НАСЫЩЕННОЙ и разнообразной программе Дней культуры Грузии в ГДР немалое место займет демонстрация произведений киноискусства нашей республики. Во многих городах ГДР будет проведен показ грузинских фильмов, дублированных на немецкий язык. Зрители увидят «Отца солдат», «Хевсурскую балладу», «Встречу с прошлым», научно-популярные и документальные фильмы.

Поклонники замечательного искусства лауреата Ленинской премии, народного артиста

ГРУЗИНСКИЙ НАРОД ВМЕСТЕ С ДРУГИМИ НАРОДАМИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА ВСЕ БОЛЕЕ УКРЕПЛЯЕТ И РАЗВИВАЕТ ДРУЖБУ С ТРУДЯЩИМИСЯ ГЕРМАНСКОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.

С. ЗАКАРИАДЕ, депутат Верховного Совета СССР, сталева.

С О ВРЕМЕН сегодней древности стелет свое начало грузинская книга. На протяжении веков создавались такие замечательные образцы литературы, как «Визъязь в тигровой шкуре», «Амиран — Дареджаншани», «Всерамшани», «Тамаришани». В Дни культуры Грузии в ГДР будут экспонироваться пожеланные от времени рукописи Мое Ховелд, Моше Шавтели, Чахурхале, издания классиков и книги современных авторов.

15 веков книги

Выставка ярко продемонстрирует расцвет грузинской литературы за годы Советской власти. Книголюбам познакомятся с произведениями Г. Тобабае, Ш. Дадиани, Г. Леонидзе, И. Гамсахурдия, Г. Абашидзе, И. Абашидзе, И. Новешвили, Х. Борулава и других, изданных на грузинском языке и в переводах на немецкий. В Дни культуры будет представлена экспозиция «Немецкая литература в грузинских изданиях».

В ГДР уделяется большое внимание изданию произведений грузинской литературы. К Дням культуры выпускаются «Антология грузинской поэзии» и «Антология грузинской прозы».

Встречи, выставки, концерты... Всего не упомянешь, обо всем не расскажем. Несомненно одно — Дни культуры Грузии на немецкой земле выльются в подлинный праздник советского искусства, праздник дружбы двух народов.

Два очага Сакартвело

Комната № 13 «Пергамон Музеум» в Берлине. Вместе с экспонатами, привезенными из стран Малой Азии, Средней Азии и Северной Африки, здесь экспонируются материалы, рассказывающие о древней культуре Грузии. Среди них — обнаруженные еще в 1898—1899 годах немецким ученым Теоман-Гаутом при раскопках Урарту. За последние три десятилетия советские ученые восстановили картину экономической и политической жизни народа Урарту, развития ремесла и искусства. Но все же роль первооткрывателя в деле изучения Урарту принадлежит именно Теоман-Гауту.

Здесь представлены всецельные в скале надписи, образцы изделий из камня и керамики, железа и драгоценных металлов, из глины, интересные экспонаты из бронзы и образцы ювелирного искусства. Материалы, выставленные в «Пергамон-Музеум», дают посетителям представление о том, какое интенсивное строительство велось в Закавказье, в частности, в Грузии урартской эпохи, как бурно шла политическая и экономическая жизнь страны.

Второй центр — в Тюбингене, в Йене, в доме № 4 по улице Авеуста Бебеля. Здесь секция языковедения, директор секции — профессор Харри Шпитцбарг. В комнате № 314 находится кабинет картвелологов: здесь собраны грузинские книги, лучшие образцы древней, новой и новейшей литературы, двадцатитомный «Наша сокровищница», различные издания «Великитасосани», произведениа Сулхан-Сабана Орбелиани, Ильи Чаавадзе и Акакия Церетели, Рафаэла Эрстани и Екатерина Габашвили, Константин Гамсахурдия и Михаил Джавахиди. Полки украшают тома Толкового словаря грузинского языка, труды Ивано Джавахиди и Корнея Келелидзе, Шалвы Нуцибидзе и Мосе Гецберидзе, Александра Барамидзе, Павла Ингорова и других.

ПРЕОБРАЖЕННОЙ из его красильни выходит жизнь.

Писал в своем стихотворении, посвященном Лео Гудиашивили, поэт Борис Пастернак. Необычайной силы фантазия и блестящее мастерство позволили известному грузинскому живописцу создать впечатляющие произведения, в которых тесно переплелись глубокая философская мысль и красочное жизнелюбивое мироощущение, любовь к родной земле, к родному народу и обостренное внимание к «вечным» общечеловеческим проблемам. Ряд лучших полотен Лео Гудиашивили будет деконструироваться в Дни культуры Грузии в ГДР в знаменитой Дрезденской галерее. Дрезденцы смогут поочередно познакомиться с удивительно своеобразным миром образов одного из крупнейших представителей советского изобразительного искусства.

На снимках фотокорреспондента «Заря Востока» О. Лукьянцева — репродукции картин Лео Гудиашивили, которые будут экспонироваться в Дрездене. Слева направо — «Сбор чая», «Рыба-щучка», «Ряженые Мананы».



КАРНАВАЛ МИРА В ВЕЙМАРЕ

Кончался «Фауст» на веймарской сцене. Когда в театр донеслись извне Кенке-то возгласы, шум, свистенье... Я вышел, и стало понятно мне, что это юность поет, выходящая к беззвездному небу знамен лесв.

Что связан недаром с девятим мая День, когда Гете у них родился. И вот я иду по главной зов. По старому парку на дальний зов. Чем глубже в парк, тем ночь светлеет. Тем больше юных вокруг голосов. Протянут мимо туськом и попарно. И фанелы из раздвигают марк. Мерцают искры в ночи легендарной.

Поробно рождению светил в мракх. Все небо в снопах победного светл. Свобода и мир царят на земле. И скрылись проилетые годм где-то в отравленной и безвозвратной мгле.

«О молодость! Ты на дороге верной!» — Я крикнул, войдя в дружелюбный сомл. Все глуже в парк мы движимся мерно И слабое имя Гете несем. На старой улочке у поворота Притягла молодость наших дней: «Когда-то жила здесь фрейлейн Шарлотта...» И липы тепло шелестят о ней.

Откройте же настель дом поэта! Весь парк осветили думы его. И старый Веймар и шествие это Справляют мирных дней торжество.

Пусть клятва, что юность нынче дала, Поможет людям бороться с тьмой, Пускай на всех парусах карнавала Вернется Гете к себе домой! И я молодежи всю ночь провожаю.

Хотя на висках моих седина, И радость ее для меня не чужая, И правда моя для нее нужна. К цветущим липам, Германия шлет своих синовей. А в раскату о празднике этом, Когда возвращусь, отчизне своей.

Перевел П. АНТОЛЬСКИЙ.

ГРУЗИЯ! СТРАНА ГОР, МОРЯ И СОЛНЦА, СТРАНА ДОБРЫХ И ЗАДУШЕВНЫХ ЛЮДЕЙ, СТРАНА, НАРОД КОТОРОЙ ЗА ВСЮ СВОЮ ТРУДНУЮ И МНОГОВЕКОВУЮ ИСТОРИЮ НИ РАЗУ НЕ СКЛОНИЛ ГОЛОВЫ ПЕРЕД НЕДРУГОМ. КРАЙ ЭТОТ СТАЛ РОДНЫМ ДЛЯ МЕНЯ. ПЕРВЫЙ ШАГ НА ЗЕМЛЮ РУСТАВЕЛИ БЫЛ СДЕЛАН МНОЮ ОКОЛО 40 ЛЕТ НАЗАД, И С ТЕХ ПОР ЧАСТЬ МОЕГО СЕРДЦА НАВЕЩАЕТ ОСТАЛАСЬ ЗДЕСЬ, С ГОДАМИ ПОЛЮБИВШИЕСЯ ХАРАКТЕРНЫЕ ПЕЙЗАЖИ ГРУЗИИ ОБОГАТИЛИСЬ НОВЫМИ, ЯРКИМИ КРАСКАМИ, И СЕГОДНЯ НЕЛЬЗЯ НЕ ВОСТОРГАТЬСЯ, ВИДЯ ЗДЕСЬ СТОЛЬ СИМВОЛИЧЕСКОЕ СОЧЕТАНИЕ БАШЕН СВАНЕТИИ С ГИГАНТСКИМИ ЗАВОДСКИМИ ТРУБАМИ РУСТАВИ. ЭТО ОЛИЦЕТВОРЯЕТ СЕГОДНЯШНЮЮ ГРУЗИЮ, ГАРМОНИЧЕСКОЕ СЛИЯНИЕ БОГАТЫЙШЕГО ИСТОРИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ И ГРАНДИОЗНЫХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ.

Альфред КУРЕЛЛА, профессор, писатель, член ЦК СЕПГ.

ЙЕНА

ЗОЛОТАЯ осенняя листва кружится над готическими шпилями Йены и окутанной сиреневой дымкой Мтацминдой. Тбилиси — Йена. Вот уже несколько лет, как Тбилисский государственный университет имени Фридриха Шиллера связывают узы тесной и крепкой дружбы. Между старейшим вузом Закавказья и университетом в ГДР заключен договор о дружбе, культурном и научном сотрудничестве.

Основанная в XVI веке Йенская альма-матер играет большую роль в культурной и научной жизни Германской Демократической Республики. Недалек здесь учились Гегель, Фихте, Шлегель, защитил докторскую диссертацию Карл Маркс.

Договор о дружбе в совместной деятельности между Йенским и Тбилисским университетами предусматривает научное и культурное сотрудничество, обмен профессорами, преподавателями, аспирантами и студентами, проведение совместных конференций и симпозиумов. Коллективы вузов систематически обмениваются научными трудами, учебными программами. Велика и роль личных контактов. Только за последнее время в гостях друг у друга побывали ректор Йенского университета, известный биохимик, лауреат Национальной премии, профессор Дрейфаль, проректор университета доцент Кеслер, профессор Фрик и Тиль и ректор Тбилисского университета, Герой Социалистического Труда академик И. Векуа, проректор профессор С. Дюрбенадзе, профессор М. Мирянашвили, Т. Гамрелидзе, А. Урмадзе, многие другие.

Грузинские и немецкие ученые плодотворно сотрудничают во многих областях науки. Сотрудничество двух крупнейших университетов способствует дальнейшему укреплению дружбы между советским и немецким народами.

М. САДЖАЯ, кандидат филологических наук.

ЯЗЫКИ ДРУЖБЫ

Тбилисский педагогический институт иностранных языков перешагнул рубеж двух десятилетий своего существования. Корреспондент «Заря Востока» попросил

ректора института Вахтанга Александровича Кочорадзе рассказать об истории и сегодняшнем дне института.

Наш институт за свою небольшую историю вырос и возмужал. За эти годы институт подготовил и выпустил тысячи специалистов иностранных языков как для школ, так и для самых различных научно-исследовательских учреждений и других организаций Грузии. Более 50 процентов всех преподавателей института — наши же выпускники. Нужно сказать, что становление молодого вуза началось сразу же после

войны. Естественно, нам было трудно и с материально-технической базой и с кадрами педагогов.

Ныне на дневном отделении — три факультета, здесь обучаются 900 человек, а на вечернем — объединенном факультете — 1320 студентов.

Как оснащены и оборудованы кабинеты и лаборатории института?

В институте преподаются 10 иностранных языков. Можно смело сказать, что студенты

обеспечены всем необходимым для их успешного обучения. Только магнитофонов в институте — 450. Кабинет фонетики оборудован по последнему слову техники, здесь демонстрируются специальные учебные фильмы на разных языках.

Как решается вопрос подготовки учителей кадров для отдаленных районов республики?

Мы, к сожалению, все еще наблюдаем нехватку учителей

иностранных языков для высокогорных и отдаленных районов Грузии. Руководство института принимает ряд мер по подготовке и приему абитуриентов из этих районов. Они пользуются при поступлении определенными льготами. Проводятся встречи и собеседования с выпускниками школ в этих районах, открыты консультационные группы. Было бы желательно открыть для абитуриентов из отдаленных и высокогорных районов подготовительное отделение.

Как известно, «не хлебом единым» живут студенты?

Большой популярностью пользуется в институте спорт. Много внимания уделяется эстетическому воспитанию. Здесь подготовлено 26 мастеров спорта, около двухсот пороваразрядников. Среди студентов — чемпионка мира Нопа Гапридзе.

Заслуженной популярностью пользуется художественная са-

модеальность, которой руководит проректор института Т. Шиншвили. Недавно наши «артисты» вернулись из гастрольной поездки по Польской Народной Республике.

Товары к юбилею, в институте провели научную сессию, подготовили к изданию сборник научных трудов наших преподавателей, организовали конференцию студенческого научного общества, объявили конкурс на лучшие переводы современной зарубежной прогрессивной литературы (лучшие работы, по условиям конкурса, будут напечатаны в журнале «Хомли», а авторы получат бесплатную путевку для поездки в зарубежные страны). Видные ученые-лингвисты страны в течение нескольких дней проведут лекции, консультации, семинары по актуальным вопросам современной лингвистики и методики преподавания иностранных языков.



На снимке: в читальном зале Тбилисского педагогического института иностранных языков. Фото М. Квирквашвили.

ОБСУЖДАЮТСЯ ВОПРОСЫ СПЕКТРОСКОПИИ

24 октября в Тбилисе закончилась работа Всесоюзный симпозиум по спектральному анализу на малые содержания и следы элементов. Он был организован Отделением общей физики и астрономии, комиссией по спектроскопии Академии наук СССР, Тбилиским филиалом Всесоюзного научно-исследовательского института метрологии имени Д. И. Менделеева и Грузинским республиканским научно-техническим горным обществом.

В работе симпозиума приняли участие более 600 ученых и специалистов — представители научных центров академий наук СССР и союзных республик, научно-исследовательских институтов и лабораторий, предприятий и высших учебных заведений из 53 городов страны.

В течение четырех дней участники форума заслушали более 400 докладов по актуальным вопросам спектрального анализа малых примесей веществ. Состоялись дискуссии по обсуждаемым проблемам.

Определение следов элементов и их малых содержания в исследуемом объекте очень важно для получения веществ высокой чистоты. Такие вещества необходимы для полупроводниковой и лазерной техники, в атомной и ядерной физике. На их основе получают сверхчистые сплавы и другие ценные материалы. Поэтому методы спектра анализа, позволяющие определять примеси веществ в количестве от одной десятичной до одной стамиллионной процента, имеют большое значение для науки и практики.

В Советском Союзе широко используются радиоэлектроника и вычислительная техника, тонких методов химического обогащения для проведения специальных анализов различных веществ, — сообщил корреспонденту ГрузТАГА председатель организационного комитета симпозиума, доктор химических наук В. Надлер. — Поэтому большой интерес представляли сообщения специалистов о разработках и предложениях по созданию новых приборов и аппаратов для этих целей.

Симпозиум показал, что советскими учеными и инженерами достигнуты большие успехи в области создания новых методов и аппаратуры для проведения спектральных анализов. Так, с большим интересом были встречены доклады, посвященные химико-спектральным методам определения примесей в чистых и особо чистых веществах, атомно-абсорбционным методам анализа и использованию для проведения спектральных анализов телевизионной техники.

Большое развитие за последние годы получили методы спектрального анализа в Грузии. Так, лаборатории для этих целей созданы в ряде институтов Академии наук республики, в Тбилиском государственном университете и Грузинском политехническом институте, ряде других организаций и на крупных предприятиях республики. (ГрузТАГА).

В ПОЛЕТЕ — «КОСМОС-307»

24 октября 1969 года в Советском Союзе произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-307». На борту спутника установлена научная аппаратура, предназначенная для продолжения исследований в космическом пространстве в соответствии с программой, объявленной в ТАСС 16 марта 1962 года. (ТАСС).

СО ВСЕХ КОНТИНЕНТОВ

- СОБЫТИЯ
- КОММЕНТАРИИ
- ФАКТЫ

В ЧЕСТЬ ЮБИЛЕЙНОЙ ДАТЫ

СОФИЯ, 25 октября. (ТАСС). Болгарская академия наук ведет широкую подготовку к празднованию 100-летия со дня рождения В. И. Ленина. В честь юбилейной даты будет проведена научная сессия, в которой примут участие представители институтов философии, социологии и истории, литературы, Высшей партийной школы, Института истории БКП и Всенародного комитета болгаро-советской дружбы. Организуются два теоретических семинара на темы: «Ленинская теория империализма» и «Ленин и естествознание».

Экономический институт при Болгарской академии наук издает юбилейный сборник

«Ленинский анализ империализма и современного капитализма». Работники Института философии совместно с советскими учеными готовят к печати труд «Ленинская теория империализма». Общественный комитет болгаро-советской дружбы и Институт истории выпускают сборник «Ленин и Болгария». Юбилейные сборники издадут Институт права, Литературный институт, Институт искусствоведения и другие.

Болгарские ученые примут активное участие в международных научных конференциях и симпозиумах, посвященных юбилейной дате.

БОЛЬШОЙ УСПЕХ СОВЕТСКОГО ПАВИЛЬОНА

НА ВТОРОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ АЗИАТСКОЙ ТОРГОВОЙ ВЫСТАВКЕ

ТЕГЕРАН, 24 октября. (ТАСС). Наступили заключительные дни работы Второй международной азиатской торговой выставки в Тегеране. Поток посетителей в Советский павильон, желающих познакомиться с достижениями народов СССР в экономике, науке и культуре, не уменьшается.

Советский павильон посетил премьер-министр Ирана Ховейда и другие государственные деятели страны. Они с интересом знакомятся с экспонатом павильона. Внимание премьер-министра Ховейды особенно привлекла действующая модель конвертора, аналогичного тому, который будет сооружен при содействии Советского Союза на Исфаганском металлургическом заводе, а также макет городка металлур-

гов, спроектированного советскими архитекторами. Премьер-министр заинтересовался подробными техническими данными советских станков и грузовых автоматов, которые пользуются большим спросом в Иране. При осмотре советского павильона премьер-министра Ирана сопровождал посол СССР в Иране В. Я. Ерофеев.

ДЕЛО ВСЕГО НАРОДА

Развитие и укрепление дружбы с Советским Союзом стало делом всего народа, миллионов трудящихся ГДР. Об этом с иждественностью сообщают сейчас отчетно-перевыборные собрания первичных организаций Общества германо-советской дружбы. С июня 1968 по сентябрь текущего года — в период подготовки к 20-летию ГДР — в общество вступило 561 тыс. человек. За это время создано более 2800 первичных организаций общества, и общее число их сейчас превышает 30 тысяч.

Члены общества идут в первых рядах миллионов трудящихся, участвующих в социалистическом соревновании за достойную встречу Ленинского юбилея. (ТАСС).

В США ГОТОВЯТСЯ НОВЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ ПРОТИВ ВОЙНЫ ВО ВЬЕТНАМЕ

Ширится борьба испанских трудящихся за свои права

ПАРАД В ЛУСАКЕ

ЛУСАКА, 24 октября. Корреспондент ТАСС В. Кузнецов сообщает: Молодая Республика Замбия празднует сегодня пятую годовщину своей независимости. В столице Замбии — Лусаке состоялся большой военный парад. После окончания военного парада прошли колонны демонстрантов трудящихся Лусаки, представители всех провинций страны, а также руководители национально-освободительных движений, штаб-квартиры которых находятся в Замбии.



„МАРШ ПРОТИВ СМЕРТИ“

НЬЮ-ЙОРК, 25 октября. Корр. ТАСС А. Порошин и Г. Фримен передают: Подготовка к проведению в ноябре новых общенациональных выступлений против войны во Вьетнаме, против агрессивной политики правительства. Две организации — Комитет по проведению новой мобилизации и Комитет по проведению общенационального дня протеста против войны во Вьетнаме, успешно подготовившие общенациональный День протеста 15 октября, в котором приняли участие миллионы американцев, решили провести по всей стране 13, 14 и 15 ноября новые массовые демонстрации, митинги и шествия. В эти же дни намечается провести двухдневный «Марш против смерти» в Вашингтоне. Ожидается, что в

нем примут участие 45 тысяч человек.

Активно готовятся к ноябрьским выступлениям участники антивоенного движения в Чикаго. В городском парке 14 ноября состоится массовый митинг протеста. Триста тысяч его участников после окончания митинга отправятся в Вашингтон.

Генеральный секретарь Коммунистической партии США Гус Холд в заявлении для печати подчеркнул: «Наша партия никогда не скрывала свою полную оппозицию агрессии Соединенных Штатов против народа Вьетнама. Мы намерены по всей стране 13, 14 и 15 ноября добиться прекращения жестокой, позорной политики геополитики, проводимой американскими империалистами против вьетнамского народа».

ОКНО В МИР

Константина — третий по величине город Алжирской Народной Демократической Республики, крупный торговый и индустриальный центр. На снимке: общий вид города. Фото ЧТК—ТАСС.

Более четверти века назад Румыния освободилась от фашистского ига. Сегодняшняя Румыния — это страна высоко развитой экономики, страна передовой культуры. На снимке: обелиск памяти Бордос за свободу в Бухаресте. Фото АПН.

„ПАПАША ДОК“ МОЖЕТ БЫТЬ ДОВОЛЕН

Во время своего турне по Латинской Америке странам латиноамериканского континента президент США Рокфеллер заявил и на Гаити. Палач гаитянского народа Дювалье устроил американскому мемуаристу Рокфеллеру «радужную встречу».

«Радужный прием» даже Дювалье, сколько удивил, сколько привлек его к выводу, что не к чему отжигиваться от «ложного президента» Дювалье, который демонстрирует столь трогательную лояльность по отношению к Соединенным Штатам.

По свидетельству журнала «Ньюсуик», в конфиденциальном докладе Рокфеллера президенту США содержится совет возобновить американскую помощь Гаити. Напомним: официально эта помощь была прекращена в 1963 году, когда «папаша Док» позволил себе отказать Соединенным Штатам в праве контроля над расходами американских кредитов. Впрочем, этот шаг был сделан США лишь для создания видимость разрыва с гаитянским режимом.

К ПОЛОЖЕНИЮ В СОМАЛИ

НАЙРОБИ, 25 октября. (ТАСС). По сообщениям радио Могадишо, жизнь в сомалийской столице входит в нормальное русло. Постепенно сокращается количество войск, введенных в столицу 21 октября в момент взятия власти в стране армией.

Новая ежедневная сомалийская газета «Октябрь стар» подвергает резкой критике свергнувший режим премьер-министра Эгала, обвинив его в «коррупции и нечестоплотных методах».

ЗАБАСТОВКИ ПРОДОЛЖАЮТСЯ

ПАРИЖ, 24 октября. (ТАСС). Сообщения, поступающие из Испании, свидетельствуют о том, что в стране не прекращаются репрессии против демократических сил страны. Одновременно в стране ширится движение против франкистской диктатуры.

Второй месяц продолжается забастовка 500 рабочих предприятий «Салдеса» в Барселоне. Бастующие требуют повышения заработной платы и улучшения условий труда. Агентство ЮЭН сообщает также о забастовке 300 рабочих против увольнения 39 их товарищей. Рабочая комиссия этих двух предприятий обратилась ко всем трудящимся Барселоны с призывом продемонстрировать солидарность с бастующими и принять единую программу действий против жестокой эксплуатации их труда и за улучшение материальных условий трудящихся.

Нынешние рекомендации Нельсона Рокфеллера возмущают Белого дома — возможность в полном объеме политическую и финансовую помощь Дювалье — прямое предложение отбросить фигуристы лжи к трагедии народа Гаити и открытие возможности к курсу поддержки обанкротившегося режима.

Ю. БОГДАНОВИЧ. (АПН).

ЗАЯВЛЕНИЕ ТАСС

На днях посольство США в Ливане распространило заявление, в котором под предлогом заботы об обеспечении «независимости и территориальной целостности Ливана» фактически было объявлено о притязаниях США на вмешательство во внутренние дела Ливанской Республики. При этом указывалось на то, что «интересы Соединенных Штатов Америки в этом районе превышают интересы любого другого государства в отдельности».

Цели, которые преследуют США, видны из самого заявления. Оно напоминает давнюю колониальную практику, когда крупные державы, ссылаясь на нарушение их интересов в том или дру-

гом районе мира, осуществляли вмешательство во внутренние дела государств и народов, вели дело к тому, чтобы лишить народы их неотъемлемого права решать самим свои собственные дела.

Никакое вмешательство извне крупной державы в события, происходящие в Ливане, не может быть оправдано. Ливанская Республика является арабской страной, тесно связанной с другими арабскими государствами, и никто лучше, чем сами арабские государства, не смогут решить возникшие вокруг Ливана вопросы. Они лучше знают свои интересы и свои цели. Понятно, почему общественность арабских стран, в том числе и обществен-

ность Ливана, с негодованием встретили заявление США, справедливо расценив его как попытку навязать Ливану своего рода американскую опеку.

События вокруг Ливана несомненно являются следствием растущей напряженности на Ближнем Востоке, вызванной израильской агрессией, последствия которой до сих пор не ликвидированы. Израиль не выполняет решений Организации Объединенных Наций, продолжает авантюристическую политику провокации против арабских государств, а некоторые западные державы, прежде всего США, повторяют такой политикой Израиля. Не последнее место в этих планах от-

водится подрыву единства действий арабских государств, использованию сил внутренней реакции в арабских странах, подталкиванию их на выступление против национальной-патриотических сил. Похоже на то, что на Ближнем Востоке, и в частности вокруг Ливана, вновь плетется сеть интриг, делаются попытки направить удары по ливанским делам.

Если бы США, как они утверждают в своем заявлении, действительно были заинтересованы в сохранении независимости и территориальной целостности арабских государств, то им следовало бы в первую очередь направить свои усилия на обеспечение скорейшего выполнения решений Организации Объединенных Наций об урегулировании положения в Ливане и никакое вмешательство со стороны арабских народов и стойкую арабские государства друг с другом.

справедливое решение проблемы палестинских беженцев, как и других вопросов, подлежащих урегулированию.

События, происходящие в Ливане, вызывают озабоченность у советских людей. В советских руководящих кругах выражается твердое мнение, что ни одна иностранная держава не должна посягать на суверенитет Ливана и его право решать свои внутренние дела, не должна вмешиваться в вопросы, которые входят в компетенцию самих арабских государств. Выражается также уверенность в том, что руководители арабских стран смогут найти пути предотвращения ухудшения внутренней обстановки в Ливане и никакое вмешательство со стороны арабских народов и стойкую арабские государства друг с другом.

